

Uradni list

Evropske unije

L 258

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

4. oktober 2007

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (ES) št. 1151/2007 z dne 26. septembra 2007 o odprtju avtonomnih in prehodnih tarifnih kvot Skupnosti za uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Švice 1
- ★ Uredba Sveta (ES) št. 1152/2007 z dne 26. septembra 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 1255/1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov 3
- ★ Uredba Sveta (ES) št. 1153/2007 z dne 26. septembra 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 2597/97 o določitvi dodatnih pravil o skupni ureditvi trga z mlekom in mlečnimi proizvodi za konzumno mleko 6
- Uredba Komisije (ES) št. 1154/2007 z dne 3. oktobra 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave 7
- Uredba Komisije (ES) št. 1155/2007 z dne 3. oktobra 2007 o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera je bilo zaproseno od 24. do 28. septembra 2007, za proizvode iz sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov 9
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1156/2007 z dne 3. oktobra 2007 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Münchener Bier (ZGO)) 13
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1157/2007 z dne 3. oktobra 2007 o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Sierra Mágina (ZOP)) 15

- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1158/2007 z dne 2. oktobra 2007 o prepovedi lova na rdečega okuna v coni NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije 17
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1159/2007 z dne 2. oktobra 2007 o ponovnem odprtju ribolova na morsk list v coni ICES III a, III b, c, d v Baltskem morju (vode ES) s plovili, ki plujejo pod zastavo Švedske 19
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1160/2007 z dne 3. oktobra 2007 o prepovedi ribolova na morsk spako v conah ICES VIIIc, IX in X, ter vodah ES cone CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske 21
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1161/2007 z dne 3. oktobra 2007 o prepovedi lova na morsko ploščo v conah ICES III b, c, d v Baltskem morju (vode ES) s plovili, ki plujejo pod zastavo Finske 23
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1162/2007 z dne 3. oktobra 2007 o prepovedi ribolova na črnega morskega biča v conah ICES V, VI, VII in XII (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav) s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije 25

DIREKTIVE

- ★ Direktiva Sveta 2007/61/ES z dne 26. septembra 2007 o spremembi Direktive 2001/114/ES o nekaterih vrstah delno ali v celoti dehidriranega konzerviranega mleka za prehrano ljudi 27

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

2007/637/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 26. septembra 2007 o imenovanju štirih španskih članov in sedmih nadomestnih članov Odbora regij 29

2007/638/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 24. septembra 2007 o cepljenju perutnine v nujnih primerih v Italiji proti nizkopatogeni aviarni influenci (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 4393) 31

2007/639/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 2. oktobra 2007 o določitvi skupnega formata za predložitev podatkov in informacij v skladu z Uredbo (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o obstojnih organskih onesnaževalih (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 4409) 39



Popravki

- ★ **Popravek Direktive Komisije 2007/54/ES z dne 29. avgusta 2007 o spremembi Direktive Sveta 76/768/EGS glede kozmetičnih izdelkov z namenom prilagoditve prilog II in III k navedeni direktivi tehničnemu napredku (UL L 226, 30.8.2007)** 44

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA SVETA (ES) št. 1151/2007

z dne 26. septembra 2007

o odprtju avtonomnih in prehodnih tarifnih kvot Skupnosti za uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Švice

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po pristopu Bolgarije in Romunije k Evropski uniji bi bilo treba trgovinske tokove na področju kmetijstva ohraniti v skladu s prej dodeljenimi preferencami v okviru dvostranskih dogovorov med državama članicama in Švico. Skupnost in Švica sta se sporazumeli, da bosta nadaljevali s prilagajanjem tarifnih koncesij v okviru Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“), ki je začel veljati 1. junija 2002. Prilagoditev teh koncesij bi morala vključevati odprte novih tarifnih kvot Skupnosti za uvoz jagod (oznaka KN 0810 10 00) ter blitve in kardija (oznaka KN 0709 90 20) s poreklom iz Švice.
- (2) Dvostranski postopki za prilagoditev koncesij iz Prilog 1 in 2 k Sporazumu bodo dolgotrajni. Da se zagotovi razpoložljivost ugodnosti kvote do začetka veljavnosti navedene prilagoditve, je ustrezno, da se te tarifne kvote odprejo avtonomno in prehodno.

- (3) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾ predpisuje sistem upravljanja tarifnih kvot. Tarifne kvote, odprte s to uredbo, bi morala upravljati Komisija in države članice v skladu z navedenim sistemom.

- (4) Uporabiti bi bilo treba pravila o poreklu iz člena 4 Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Carine prosta tarifna kvota Skupnosti za proizvode, ki spadajo pod oznako KN 0810 10 00 s poreklom iz Švice se avtonomno in prehodno odpre letno za obdobje od 1. januarja do 31. decembra.

Zaporedna številka kvote je 09.0948. Letna količina je 200 ton neto mase.

2. Carine prosta tarifna kvota Skupnosti za proizvode, ki spadajo pod oznako KN 0709 90 20 s poreklom iz Švice se avtonomno in prehodno odpre letno za obdobje od 1. januarja do 31. decembra.

Zaporedna številka kvote je 09.0950. Letna količina je 300 ton neto mase.

⁽¹⁾ UL L 114, 30.4.2002, str. 132. Sporazum, kakor je bil nazadnje spremenjen z Odločbo št. 1/2007 Skupnega odbora za kmetijstvo (UL L 173, 3.7.2007, str. 31).

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 214/2007 (UL L 62, 1.3.2007, str. 6).

3. Leta 2007 se tarifni kvoti iz odstavkov 1 in 2 odprejo za obdobje od 1. septembra do 31. decembra za celotne letne količine iz odstavkov 1 in 2.

4. Tarifni kvoti iz odstavkov 1 in 2 prenehata veljati 31. decembra 2009.

5. Pravila o poreklu iz člena 4 Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi se uporabljajo za proizvode iz odstavkov 1 in 2 tega člena.

Člen 2

Tarifni kvoti iz člena 1 upravlja Komisija v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. septembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. septembra 2007

Za Svet
Predsednik
J. SILVA

UREDBA SVETA (ES) št. 1152/2007

z dne 26. septembra 2007

o spremembi Uredbe (ES) št. 1255/1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 7(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 ⁽²⁾ določa minimalno zahtevo za vsebnost beljakovin posnetega mleka v prahu, odkupljenega z intervencijo, ki znaša 35,6 % nemastnega suhega ekstrakta. Glede na to, da je v Skupnosti dovoljena standardizacija 34 % za nekatero dehidrirano konzervirano mleko, je za dobro upravljanje intervencijskih zalog primerno zagotoviti, da se interventna kakovost določi na tej ravni. Intervencijsko ceno posnetega mleka v prahu iz člena 4(1) zadevne uredbe je treba spremeniti tako, da bo upoštevala nov standard za vsebnost beljakovin.
- (2) Člen 6(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa odkup masla s strani intervencijskih agencij, ko so tržne cene masla dva tedna nižje od 92 % intervencijskih cen. Izvajanje takšne ureditve je administrativno neugodno. Ob upoštevanju zadnjih predlogov sprememb intervencijskega sistema in zaradi poenostavitve tega sistema je treba sprožitveno ureditev odpraviti.
- (3) Člen 6(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa, da se lahko pomoč za zasebno skladiščenje masla dodeli le za maslo, razvrščeno v skladu z državnimi stopnjami kakovosti. Uporaba različnih kakovosti v državah članicah povzroča različno obravnavo pri pomoči. Da bi se zagotovila enaka obravnava in poenostavilo upravljanje pomoči za zasebno skladiščenje, je treba nacionalna merila nadomestiti z merili Skupnosti, ki se uporabljajo za drugo podporo trgu.

- (4) V skladu s členom 6(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 se bi morala pomoč za zasebno skladiščenje smetane dodeliti kot ukrep v podporo trgu. Prav tako se lahko v skladu s členom 7(3) zadevne uredbe odobri pomoč za zasebno skladiščenje posnetega mleka v prahu. Ta dva podporna ukrepa se že dolgo nista uporabljala v praksi, tudi v primerih resnega neravnotežja na trgih za mlečno maščobo in beljakovine. Zato se lahko štejeta za zastarela in ju je treba odpraviti.
- (5) Člen 13(1)(b) Uredbe (ES) št. 1255/1999 omogoča vojaškim silam, da kupujejo maslo po znižanih cenah. Vendar se ta določba ne uporablja od leta 1989, zato se takšna shema podpore šteje za nepotrebno.
- (6) Člen 14(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa raven pomoči za mleko, ki se dobavlja učencem v izobraževalnih ustanovah, in zagotavlja prilagoditev ravni pomoči za druge upravičene proizvode. Da se poenostavi sistem mleka za šole ter upoštevajo današnji zdravstveni in prehranjevalni trendi, bi bilo treba za vse kategorije mleka določiti pavšalno pomoč.
- (7) Člen 26 Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa obvezno uporabo uvoznega dovoljenja za uvoz vseh proizvodov iz člena 1 Uredbe. Poleg sistema izdaje dovoljenj so zdaj na voljo tudi drugi sistemi spremljanja, ki zagotavljajo natančnejše, posodobljene in pregledne informacije. Kadar je to primerno, bi se morali takšni sistemi uporabljati tudi za uvoz mlečnih proizvodov. Zahteva po uvoznem dovoljenju zato ne bi smela biti obvezna, Komisijo pa bi bilo treba pooblastiti za uvedbo sistema izdaje dovoljenj, kadar je to potrebno.
- (8) Uredbo Sveta (ES) št. 1255/1999 bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba Sveta (ES) št. 1255/1999 se spremeni:

1. V členu 4(1) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) za posneto mleko v prahu: 169,80.“

⁽¹⁾ Mnenje z dne 5. septembra 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

2. Člen 6 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Intervencijske agencije v obdobju od 1. marca do 31. avgusta katerega koli leta odkupijo maslo, kot je navedeno v odstavku 2, pri 90 % intervencijske cene na podlagi specifikacij, ki se določijo.

Če količine, ponujene za intervencijo, v zgoraj navedenem obdobju od leta 2008 naprej presežejo 30 000 ton, lahko Komisija opusti intervencijski odkup.

V takšnih primerih lahko intervencijske agencije izvedejo odkup po stalnem postopku javnega razpisa na podlagi specifikacij, ki se določijo.“;

(b) v odstavku 2 se črta drugi pododstavek;

(c) odstavek 3 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„3. Pomoč za zasebno skladiščenje se dodeli za:

— nesoljeno maslo, izdelano iz smetane ali mleka v pooblaščenem podjetju v Skupnosti z minimalno vsebnostjo mlečne maslene maščobe 82 utežnih odstotkov, maksimalno vsebnostjo nemastne suhe snovi v mleku 2 utežna odstotka in maksimalno vsebnostjo vode 16 utežnih odstotkov,

— soljeno maslo, izdelano iz smetane ali mleka v pooblaščenem podjetju v Skupnosti z minimalno vsebnostjo mlečne maslene maščobe 80 utežnih odstotkov, maksimalno vsebnostjo nemastne suhe snovi v mleku 2 utežna odstotka, maksimalno vsebnostjo vode 16 utežnih odstotkov in maksimalno vsebnostjo soli 2 utežna odstotka.“;

(ii) drugi pododstavek se črta;

(iii) v četrtem pododstavku se črtata besedi „ali smetana“, v petem pododstavku pa se besede „vso smetano ali“ nadomestijo z besedo „vse“.

3. Člen 7 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Intervencijska agencija, ki jo imenuje vsaka država članica, po pogojih, ki se določijo, po intervencijski ceni odkupi posneto mleko v prahu najvišje kakovosti, izdelano v pooblaščenem podjetju v Skupnosti po pršnem postopku in pridobljeno iz kravjega mleka, pridelanega v Skupnosti, ki ji je ponujeno v obdobju od 1. marca do 31. avgusta in ki:

— izpolnjuje zahtevo po minimalni vsebnosti beljakovin 34,0 utežnih odstotkov nemastne suhe snovi,

— izpolnjuje zahteve konzerviranja, ki se predpišejo,

— izpolnjuje pogoje v zvezi z minimalno količino in embalažo, ki se določijo.

Intervencijska cena je cena, ki je veljala na dan proizvodnje posnetega mleka v prahu in se uporablja za posneto mleko v prahu, dostavljeno v skladišče, ki ga določi intervencijska agencija. Pavšalne stroške prevoza nosi intervencijska agencija po pogojih, ki se določijo, če se posneto mleko v prahu s kraja, kjer je bilo uskladiščeno, dobavi v skladišče, ki se nahaja na razdalji, daljši od razdalje, ki se določi.

Posneto mleko v prahu se lahko hrani samo v skladiščih, ki izpolnjujejo pogoje, ki se določijo.“;

(b) odstavka 3 in 5 se črtata.

4. V členu 10 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) podrobna pravila za uporabo tega poglavja;“.

5. V členu 13(1) se točka (b) črta.

6. V členu 14 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Pomoč Skupnosti je:

— 18,15 EUR/100 kg mleka.

Zneski pomoči za druge upravičene mlečne izdelke se določijo ob upoštevanju vsebnosti mleka v teh izdelkih.“

7. Člen 26 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Za uvoz enega ali več izdelkov iz člena 1 v Skupnost in izvoz teh izdelkov iz nje se lahko zahteva predložitev uvoznega ali izvoznega dovoljenja.“;

(b) v odstavku 3 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) seznam izdelkov, za katere se zahtevajo izvozna dovoljenja, in uvozne postopke, če se ne zahtevajo uvozna dovoljenja.“;

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2008. Točki 1 in 3 člena 1 pa se uporabljata od 1. septembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. septembra 2007

Za Svet
Predsednik
J. SILVA

UREDBA SVETA (ES) št. 1153/2007

z dne 26. septembra 2007

o spremembi Uredbe (ES) št. 2597/97 o določitvi dodatnih pravil o skupni ureditvi trga z mlekom in mlečnimi proizvodi za konzumno mleko

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 3 Uredbe Sveta (ES) št. 2597/97 ⁽²⁾ določa proizvode, ki se štejejo za konzumno mleko, zlasti ob upoštevanju njihove vsebnosti maščobe.
- (2) Da bi se olajšal prehod z obstoječih predpristopnih nacionalnih pravil na pravila Skupnosti, je bilo ob zadnjih pristopih sprejetih več prehodnih odstopanj.
- (3) Ob upoštevanju različnih navad potrošnikov v različnih državah članicah in odstopanj, ki bodo prenehala veljati, se zdi ustrezno dovoliti, da se proizvodi z vsebnostjo maščobe, ki ni enaka vsebnosti maščobe v obstoječih treh kategorijah, tržijo kot konzumno mleko.
- (4) Da se zagotovi jasnost za potrošnike, se takšno mleko ne sme imenovati polnomastno, polposneto ali posneto

mleko, ampak je treba na embalaži jasno označiti odstotek vsebnosti maščobe.

- (5) Uredbo (ES) št. 2597/97 bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 3(1) Uredbe (ES) št. 2597/97 se doda naslednji pododstavek:

„Toplotno obdelano mleko, ki ni v skladu z zahtevami o vsebnosti maščobe iz točk (b), (c) in (d) prvega pododstavka, se šteje za konzumno mleko, če je vsebnost maščobe na embalaži jasno označena z eno decimalko in lahko berljiva v obliki ‚... % maščobe‘. Takšno mleko ne bo označeno kot polnomastno, polposneto ali posneto mleko.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. septembra 2007

Za Svet
Predsednik
J. SILVA

⁽¹⁾ Mnenje z dne 5. septembra 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 351, 23.12.1997, str. 13. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1602/1999 (UL L 189, 22.7.1999, str. 43).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1154/2007**z dne 3. oktobra 2007****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 4. oktobra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. oktobra 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 756/2007 (UL L 172, 30.6.2007, str. 41).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 3. oktobra 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	43,3
	TR	100,0
	XS	28,3
	ZZ	57,2
0707 00 05	EG	135,3
	JO	151,2
	TR	109,7
	ZZ	132,1
0709 90 70	JO	139,2
	TR	116,2
	ZZ	127,7
0805 50 10	AR	79,4
	TR	83,7
	UY	82,9
	ZA	73,4
	ZZ	79,9
0806 10 10	BR	280,7
	IL	284,6
	MK	32,4
	TR	94,0
	US	228,9
	ZZ	184,1
0808 10 80	AR	87,7
	AU	173,8
	BR	45,1
	CL	78,0
	NZ	91,9
	US	96,6
	ZA	80,9
ZZ	93,4	
0808 20 50	CN	69,7
	TR	124,6
	ZA	78,1
	ZZ	90,8

(¹) Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1155/2007**z dne 3. oktobra 2007****o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera je bilo zaproseno od 24. do 28. septembra 2007, za proizvode iz sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 950/2006 z dne 28. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov ⁽²⁾ za tržna leta 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 in zlasti člena 5(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zahtevki za uvozna dovoljenja so bili pristojnim organom predloženi v obdobju od 24. do 28. septembra 2007 v skladu z Uredbo (ES) št. 950/2006 ali Uredbo Komisije (ES) št. 1832/2006 z dne 13. decembra 2006 o prehodnih ukrepih v sektorju sladkorja zaradi pristopa Bolgarije in Romunije ⁽³⁾ za skupno količino, ki je

enaka ali presega razpoložljivo količino za zaporedno številko 09.4336 (2006–2007).

- (2) V teh okoliščinah mora Komisija določiti koeficient dodelitve, ki omogoča izdajo dovoljenj sorazmerno z razpoložljivo količino, in države članice obvestiti, da je bila določena meja dosežena –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za uvozna dovoljenja, predložene od 24. do 28. septembra 2007 v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 950/2006 ali v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1832/2006, se dovoljenja izdajo v okviru količin, ki so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. oktobra 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2006/2006 (UL L 379, 28.12.2006, str. 95).

⁽³⁾ UL L 354, 14.12.2006, str. 8.

PRILOGA

Preferencialni sladkor AKP-Indija
Naslov IV Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2006/2007

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	0	Dosežena
09.4333	Slonokoščena obala	0	Dosežena
09.4334	Republika Kongo	0	Dosežena
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gvajana	100	Dosežena
09.4337	Indija	0	Dosežena
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Kenija	0	Dosežena
09.4340	Madagaskar	0	Dosežena
09.4341	Malavi	0	Dosežena
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambik	0	Dosežena
09.4344	Saint Kitts in Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazi	0	Dosežena
09.4347	Tanzanija	0	Dosežena
09.4348	Trinidad in Tobago	0	Dosežena
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	

Preferencialni sladkor AKP-Indija
Naslov IV Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2007/2008

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Slonokoščena obala	100	
09.4334	Republika Kongo	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gvajana	100	

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4337	Indija	0	Dosežena
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malavi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambik	0	Dosežena
09.4344	Saint Kitts in Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazi	100	
09.4347	Tanzanija	100	
09.4348	Trinidad in Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	

Dopolnilni sladkor**Naslov V Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4315	Indija	0	Dosežena
09.4316	Države, podpisnice Protokola AKP	0	Dosežena

Sladkor iz koncesij CXL**Naslov VI Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4317	Avstralija	0	Dosežena
09.4318	Brazilija	0	Dosežena
09.4319	Kuba	0	Dosežena
09.4320	Druge tretje države	0	Dosežena

Balkanski sladkor**Naslov VII Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4324	Albanija	100	Dosežena
09.4325	Bosna in Hercegovina	0	
09.4326	Srbija, Črna gora in Kosovo	100	
09.4327	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	100	
09.4328	Hrvaška	100	

Sladkor iz posebnega in industrijskega uvoza**Naslov VIII Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna številka	Vrsta	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4380	Posebni	—	
09.4390	Industrijski	100	

Uvoz sladkorja v okviru prehodnih tarifnih kvot, odprtih za Bolgarijo in Romunijo**Oddelek 2 Poglavlja 1 Uredbe (ES) št. 1832/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna št.	Vrsta	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 24.9.2007-28.9.2007	Meja
09.4365	Bolgarija	0	Dosežena
09.4366	Romunija	0	Dosežena

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1156/2007

z dne 3. oktobra 2007

o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb (Münchener Bier (ZGO))

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Nemčije za odobritev sprememb specifikacije za zaščiteno geografsko označbo „Münchener Bier“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾.

- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s členom 6 navedene uredbe vlogo za spremembe objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾. Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. oktobra 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2156/2005 (UL L 342, 24.12.2005, str. 54).

⁽³⁾ UL C 316, 22.12.2006, str. 2.

PRILOGA

Živila iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 510/2006:

Skupina 2.1 **Piva**

NEMČIJA

Münchener Bier (ZGO)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1157/2007

z dne 3. oktobra 2007

o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Sierra Mágina (ZOP))

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Španije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Sierra Mágina“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2400/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2107/1999 ⁽³⁾.

- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe vlogo za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁴⁾. Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembo odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobri.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. oktobra 2007

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 327, 18.12.1996, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 417/2006 (UL L 72, 11.3.2006, str. 8).

⁽³⁾ UL L 258, 5.10.1999, str. 3.

⁽⁴⁾ UL C 332, 30.12.2006, str. 4.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.5 Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.)

ŠPANIJA

Sierra Mágina (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1158/2007**z dne 2. oktobra 2007****o prepovedi lova na rdečega okuna v coni NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 41/2007 z dne 21. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2007 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2007.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, so ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpali dodeljeno kvoto za leto 2007.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov navedenega staleža ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovne kvote za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2007 dodeljena državi članici iz Priloge, veljajo od datuma iz navedene priloge za izčrpane.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz navedene priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan z datumom iz navedene priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. oktobra 2007

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1967/2006 (UL L 409, 30.12.2006, str. 9). Popravljen različica v UL L 36, 8.2.2007, str. 6.

⁽³⁾ UL L 15, 20.1.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 898/2007 (UL L 196, 28.7.2007, str. 22).

PRILOGA

Št.	40
Država članica	Španija
Stalež	RED/N 3M.
Vrsta	Rdeči okun (<i>Sebastes spp.</i>)
Cona	NAFO 3M
Datum	13.8.2007

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1159/2007**z dne 2. oktobra 2007****o ponovnem odprtju ribolova na morski list v coni ICES III a, III b, c, d v Baltskem morju (vode ES) s plovili, ki plujejo pod zastavo Švedske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 41/2007 z dne 21. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2007 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2007.
- (2) Švedska je 8. junija 2007 v skladu s členom 21(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93 Komisijo uradno obvestila, da bo 11. junija 2007 s svojimi plovili ustavila ribolov na morski list v vodah cone ICES III a, III b, c, d.
- (3) Komisija je 5. julija 2007 v skladu s členom 21(3) Uredbe (EGS) št. 2847/93 in členom 26(4) Uredbe (ES) št. 2371/2002 sprejela Uredbo (ES) št. 790/2007 ⁽⁴⁾ o prepovedi ribolova na morski list v coni ICES III a, III

b, c, d s plovili, ki plujejo pod zastavo švedske ali so registrirana na Švedskem, z učinkom od istega dne.

- (4) Po podatkih, ki jih je Komisija prejela od švedskih organov, je določena količina morskega lista še vedno na voljo v švedski kvoti v coni ICES III a, III b, c, d. Zato bi bilo treba dovoliti ribolov na morski list v teh vodah s plovili, ki plujejo pod zastavo Švedske ali so registrirana na Švedskem.
- (5) To dovoljenje bi moralo začeti veljati 3. septembra 2007, da bi se omogočilo izčrpanje količine zadevnega morskega lista pred koncem tekočega leta.
- (6) Uredbo (ES) št. 790/2007 bi bilo treba razveljaviti z učinkom od 3. septembra 2007 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Razveljavitev**

Uredba (ES) št. 790/2007 se razveljavi.

Člen 2**Začetek veljavnosti**Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*. Uporablja se od 3. septembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. oktobra 2007

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1967/2006 (UL L 409, 30.12.2006, str. 9). Popravljen različica v UL L 36, 8.2.2007, str. 6.

⁽³⁾ UL L 15, 20.1.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 898/2007 (UL L 196, 28.7.2007, str. 22).

⁽⁴⁾ UL L 175, 5.7.2007, str. 29.

PRILOGA

Št.	41 – Ponovno odprtje
Država članica	Švedska
Stalež	SOL/3A/BCD
Vrsta	Morski list (<i>Solea solea</i>)
Cona	III a, III b, c, d (vode ES)
Datum	3.9.2007

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1160/2007**z dne 3. oktobra 2007****o prepovedi ribolova na morsko spako v conah ICES VIIIc, IX in X, ter vodah ES cone CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 41/2007 z dne 21. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2007 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2007.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, so ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpali dodeljeno kvoto za leto 2007.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2007 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz navedene priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan z datumom iz navedene priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. oktobra 2007

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1967/2006 (UL L 409, 30.12.2006, str. 9). Popravljen različica v UL L 36, 8.2.2007, str. 6.

⁽³⁾ UL L 15, 20.1.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 898/2007 (UL L 196, 28.7.2007, str. 22).

PRILOGA

Št.	42
Država članica	Portugalska
Stalež	ANF/8C3411
Vrsta	Morska spaka (<i>Lophiidae</i>)
Cona	Cone ICES VIII c, IX in X, ter vode ES cone CECAF 34.1.1
Datum	27.8.2007

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1161/2007**z dne 3. oktobra 2007****o prepovedi lova na morsko ploščo v conah ICES III b, c, d v Baltskem morju (vode ES) s plovili, ki plujejo pod zastavo Finske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 1941/2006 z dne 11. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se v letu 2007 uporabljajo v Baltskem morju ⁽³⁾, določa kvote za leto 2007.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, so ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpali dodeljeno kvoto za leto 2007.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov navedenega staleža ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2007 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz navedene priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan z datumom iz navedene priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. oktobra 2007

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1967/2006 (UL L 409, 30.12.2006, str. 9). Popravljen različica v UL L 36, 8.2.2007, str. 6.

⁽³⁾ UL L 15, 20.1.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 898/2007 (UL L 196, 28.7.2007, str. 22).

PRILOGA

Št.	44
Država članica	Finska
Stalež	PLE/3BCD-C
Vrsta	Morska plošča (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Cona	Baltsko morje – cone ICES III b, c, d (vode ES)
Datum	24.8.2007

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1162/2007**z dne 3. oktobra 2007****o prepovedi ribolova na črnega morskega biča v conah ICES V, VI, VII in XII (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav) s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 2015/2006 z dne 19. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2007 in 2008⁽³⁾ določa kvote za leti 2007 in 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, so ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpali dodeljeno kvoto za leto 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. oktobra 2007

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2007 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2

Prepovedi

Ribolov staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz navedene priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan z datumom iz navedene priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3

Začetek veljavnostiTa uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1967/2006 (UL L 409, 30.12.2006, str. 9). Popravljen različica v UL L 36, 8.2.2007, str. 6.

⁽³⁾ UL L 15, 20.1.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 898/2007 (UL L 196, 28.7.2007, str. 22).

PRILOGA

Št.	39
Država članica	Španija
Stalež	BSF/56712-
Vrsta	Črni morski meč (<i>Aphanopus carbo</i>)
Cona	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav con V, VI, VII in XII
Datum	10.8.2007

DIREKTIVE

DIREKTIVA SVETA 2007/61/ES

z dne 26. septembra 2007

o spremembi Direktive 2001/114/ES o nekaterih vrstah delno ali v celoti dehidriranega konzerviranega mleka za prehrano ljudi

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi vse večje potrebe po uskladitvi mednarodne trgovine z mlekom in mlečnimi izdelki bi bilo treba omogočiti standardizacijo vsebnosti beljakovin v nekaterih vrstah delno ali v celoti dehidriranega konzerviranega mleka na najmanjšo vsebnost 34 utežnih odstotkov, izraženo v nemastni suhi snovi.
- (2) Če se dovoli standardizacija, je treba opredeliti surovine in sestavo surovin, ki se uporabljajo za prilagoditev vsebnosti beljakovin.
- (3) Cilj Uredbe (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom ⁽²⁾ je ureditev dodajanja teh snovi živilom in določa seznam vitaminov in mineralov, ki se lahko dodajajo hrani. Direktivo Sveta 2001/114/ES ⁽³⁾ bi bilo zato treba spremeniti, da bi se omogočilo dodajanje vitaminov in mineralov v skladu z Uredbo (ES) št. 1925/2006.
- (4) Direktivo 2001/114/ES bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 2001/114/ES se spremeni:

1. Člen 2 se črta.

2. Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do 31. avgusta 2008. Komisiji takoj sporočijo besedila teh zakonov in drugih predpisov, skupaj s tabelo, ki prikazuje korelacijo med njimi in to direktivo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih določb nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 26. septembra 2007

Za Svet
Predsednik
J. SILVA

⁽¹⁾ Mnenje z dne 5. septembra 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 404, 30.12.2006, str. 26.

⁽³⁾ UL L 15, 17.1.2002, str. 19. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

PRILOGA

Priloga I k Direktivi Sveta 2001/114/ES se spremeni:

1. V točki 1 „Delno dehidrirano mleko“ se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Pomeni tekoč proizvod, sladkan ali ne, pridobljen z delno odstranitvijo vode iz mleka, iz v celoti ali delno posnetega mleka ali mešanice teh proizvodov, ki lahko vsebujejo smetano ali v celoti dehidrirano mleko ali obeh, pri čemer v končnem proizvodu, dodano v celoti dehidrirano mleko, ne presega 25 % skupne suhe snovi mleka.“

2. V točki 2 „V celoti dehidrirano mleko“ se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Pomeni proizvod v trdni obliki, katerega vsebnost vode ne presega 5 utežnih odstotkov končnega proizvoda, pridobljenega z odstranitvijo vode iz mleka, iz v celoti ali delno posnetega mleka, iz smetane ali mešanice teh proizvodov.“

3. Točka 3 „Postopki obdelave“ se spremeni:

(a) v točki (b) se uvodno besedilo nadomesti z naslednjimi:

„Brez poseganja v Uredbo (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (*) se proizvodi iz odstavkov 1 in 2 konzervirajo:

(*) UL L 139, 30.4.2004, str. 55. Kakor je bila popravljena v UL L 226, 25.6.2004, str. 22.“

(b) doda se naslednja točka:

„(c) Brez poseganja v zahteve glede sestave iz točk 1 in 2 te priloge se vsebnost beljakovin v mleku lahko prilagodi na najmanjšo vsebnost 34 utežnih odstotkov (izraženo v nemastni suhi snovi) z dodajanjem in/ali odvzemanjem mlečnih sestavin tako, da se ne spremeni razmerje med beljakovinami in kazeinom v sirotki mleka, ki se prilagaja.“

4. Točka 4 „Dovoljeni dodatki“ se nadomesti z naslednjim:

„4. Dovoljeni dodatki in surovine

(a) Vitamini in minerali v skladu z Uredbo (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom (*).

(b) Dovoljene surovine za prilagoditev vsebnosti beljakovin iz točke 3(c) so:

(i) mlečni koncentrat

Mlečni koncentrat je proizvod, pridobljen s koncentriranjem mlečnih beljakovin z ultra filtriranjem mleka, delno posnetega mleka ali posnetega mleka;

(ii) mlečni permeat

Mlečni permeat je proizvod, pridobljen z odvzemanjem mlečnih beljakovin in mlečne maščobe iz mleka, delno posnetega mleka ali posnetega mleka z ultra filtriranjem, in

(iii) laktoza

Laktoza je naravna sestavina mleka, ki se običajno pridobi iz sirotke z vsebnostjo brezvodne laktoze ne manj kot 99,0 % m/m v suhi snovi. Lahko je brezvodna ali vsebuje eno molekulo vode v kristalih ali je mešanica obeh oblik.

(*) UL L 404, 30.12.2006, str. 26.“

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 26. septembra 2007

o imenovanju štirih španskih članov in sedmih nadomestnih članov Odbora regij

(2007/637/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 263 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga španske vlade,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 24. januarja 2006 sprejel Sklep 2006/116/ES⁽¹⁾ o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2006 do 25. januarja 2010.
- (2) Zaradi izteka mandatov g. MATASA PALAOUA, g. MARTÍNA MENISA, g. REVILLE ROIZA in g. RODRÍGUEZA IBARRE so se sprostila štiri mesta članov Odbora regij. Zaradi izteka mandatov ge. GOROSTIAGA SÁIZ, g. SÁNCHEZA AMORA, g. VILLANUEVE RODRÍGUEZA, ge. AMOR PÉREZ, g. DÍAZA ALVAREZA, g. JAÉNA PALACIOSA in ge. de ESTEBAN MARTÍN se je sprostilo sedem mest nadomestnih članov Odbora regij –

SKLENIL:

Člen 1

Za preostanek mandata, ki se izteče 25. januarja 2010, se v Odbor regij imenujejo:

(a) za člane:

g. Francisc ANTICH i OLIVER, Presidente del Gobierno de la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares,

g. Paulino RIVERO BAUTES, Presidente de la Comunidad Autónoma de Canarias,

g. Guillermo FERNÁNDEZ VARA, Presidente de la Junta de Extremadura,

ga. Dolores GOROSTIAGA SÁIZ, Vicepresidenta del Gobierno de Cantabria y Consejera de Empleo y Bienestar Social (zamenjava mandata),

in

(b) za nadomestne člane:

g. Vicente RAMBLA MOMPLET, Vicepresidente Primero y Consejero de Presidencia, Comunidad Valenciana,

g. Jaime RABANAL GARCÍA, Consejero de Economía y Asuntos Europeos, Comunidad Autónoma del Principado de Asturias,

g. Gabriel AMER AMER, Delegado del Gobierno de las Islas Baleares en Bruselas, Comunidad Autónoma de las Islas Baleares,

g. José Félix GARCÍA CALLEJA, Director General Asuntos Europeos y Cooperación al Desarrollo, Comunidad Autónoma de Cantabria,

ga. María de DIEGO DURANTEZ, Directora General Relaciones Institucionales y Acción Exterior, Comunidad Autónoma de Castilla y León

ga. Lucía MARTÍN DOMÍNGUEZ, Directora General de Acción Exterior, Comunidad Autónoma de Extremadura

g. Antonio GONZÁLEZ TEROL, Director General de Asuntos Europeos, Comunidad Autónoma de Madrid.

⁽¹⁾ UL L 56, 25.2.2006, str. 75.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati na dan sprejetja.

V Bruslju, 26. septembra 2007

Za Svet
Predsednik
J. SILVA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. septembra 2007

o cepljenju perutnine v nujnih primerih v Italiji proti nizkopatogeni aviarni influenci

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 4393)

(Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno)

(2007/638/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarnе influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS ⁽¹⁾ in zlasti člena 54(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2005/94/ES določa minimalne nadzorne ukrepe, ki jih je treba uporabljati v primeru izbruha aviarnе influence pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu.

(2) Italija je v skladu z Odločbo Komisije 2005/926/ES z dne 21. decembra 2005 o uvedbi dopolnilnih ukrepov za obvladovanje okužb z nizkopatogeno aviarno influenco v Italiji in o razveljavitvi Odločbe 2004/666/ES ⁽²⁾ do konca leta 2006 izvedla cepljenje proti nizkopatogeni aviarni influenci.

(3) Izbruhi nizkopatogene aviarnе influence so se pojavili v delih severne Italije od maja 2007, v skladu z Direktivo 2005/94/ES pa so bili sprejeti ukrepi za preprečevanje širjenja virusa.

(4) Julija in avgusta 2007 je bilo zabeleženo povečano število izbruhov nizkopatogene aviarnе influence, zlasti podtipa H7, prav tako pa so bili zabeleženi tudi nadaljnji izbruhi navedene bolezni. Število sporočenih izbruhov nizkopatogene aviarnе influence podtipa H5 je bilo nizko.

(5) Svet za zdravje in dobro počutje živali je v svojem znanstvenem mnenju o uporabi cepljenja za nadzor aviarnе influence, ki ga je izdala Evropska agencija za varnost hrane leta 2005 ⁽³⁾ in leta 2007 ⁽⁴⁾, navedel, da sta cepljenje v nujnih primerih in preventivno cepljenje proti aviarni influenci dragoceni orodji za dopolnitev nadzornih ukrepov za navedeno bolezen.

(6) Izbruhi nizkopatogene aviarnе influence v Italiji zadevajo območje, gosto naseljeno s perutnino, epidemiološko stanje pa se še spreminja.

(7) Italijanski organi so opravili oceno tveganja in ugotovili visoko tveganje za nadaljnje širjenje virusa na zadevnih območjih. Zato je Italija v pismu z dne 7. septembra 2007 predložila Komisiji v odobritev načrt cepljenja v nujnih primerih.

(8) Komisija je skupaj z Italijo pregledala načrt ter je zadovoljna, da je ta v skladu z ustreznimi določbami Skupnosti. Zaradi spremembe epidemiološkega stanja v Italiji je primerno odobriti načrt cepljenja v nujnih primerih, ki ga je predložila Italija, za dopolnitev nadzornih ukrepov, ki jih je sprejela navedena država članica, ter uvesti nekatere omejitve premikov perutnine, valilnih jajc perutnine, enodnevnih piščancev in nekaterih perutninskih proizvodov.

(9) Glede na načrt cepljenja namerava Italija z uporabo enovalentnega cepiva proti virusu aviarnе influence podtipa H7 in dvovalentnega cepiva proti podtipoma H7 in H5 cepiti nekatere vrste perutnine v skladu s strategijo razlikovanja med okuženimi in cepljenimi živalmi (DIVA).

⁽¹⁾ UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

⁽²⁾ UL L 337, 22.12.2005, str. 60.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2005) 266, 1–21; Vplivi aviarnе influence na zdravje in dobro počutje živali.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2007) 489, Znanstveno mnenje o „Cepljenje domače perutnine in ptic v ujetništvu proti aviarni influenci podtipov H5 in H7“.

- (10) Uporabiti je treba samo cepiva, odobrena na podlagi Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini ⁽¹⁾ ali Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila ⁽²⁾.
- (11) Poleg tega je treba izvajati nadzor in spremljanje cepljenih in necepljenih perutninskih jat, kakor je določeno v načrtu cepljenja v nujnih primerih.
- (12) Ukrepi iz Odločbe 2005/926/ES niso več ustrezni, zato je treba navedeno odločbo razveljaviti.
- (13) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Predmet, področje uporabe in opredelitev pojmov

1. Ta odločba določa nekatere ukrepe, ki jih je treba uporabljati v Italiji, kjer se cepljenje v nujnih primerih izvaja na nekaterih perutninskih gospodarstvih z visokim tveganjem okužbe z aviarno influenco, vključno z nekaterimi omejitvami premikov in odpošiljanja perutnine, valilnih jajc perutnine in nekaterih perutninskih proizvodov.

2. Ta odločba se uporablja brez poseganja v ukrepe, ki jih sprejela Italija v skladu z Direktivo 2005/94/ES za nadzor izbruhov nizkopatogene aviarne influence.

Člen 2

Načrt cepljenja v nujnih primerih

1. Načrt cepljenja v nujnih primerih proti nizkopatogeni aviarni influenci v Italiji, kakor ga je Italija predložila Komisiji 7. septembra 2007 („načrt cepljenja v nujnih primerih“), se odobri.

⁽¹⁾ UL L 311, 28.11.2001, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/28/ES (UL L 136, 30.4.2004, str. 58).

⁽²⁾ UL L 136, 30.4.2004, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1901/2006 (UL L 378, 27.12.2006, str. 1).

2. Italija izvede načrt cepljenja v nujnih primerih na območjih iz Priloge I („območje cepljenja v nujnih primerih“).

Zagotovi, da se načrt cepljenja v nujnih primerih izvaja učinkovito.

3. Komisija na svoji spletni strani objavi načrt cepljenja v nujnih primerih.

Člen 3

Cepivo, ki ga je treba uporabiti

Italija zagotovi, da se perutnino v skladu z načrtom cepljenja v nujnih primerih cepi z enim od naslednjih cepiv, odobrenih v skladu z Direktivo 2001/82/ES ali Uredbo (ES) št. 726/2004:

(a) inaktiviranim heterolognim cepivom aviarne influence podtipa H7; ali

(b) dvovalentnim inaktiviranim heterolognim cepivom aviarne influence podtipov H5 in H7.

Člen 4

Omejitve premikov perutnine

1. Pristojni organ zagotovi, da se perutnina, ki prihaja in/ali je s poreklom z gospodarstva v Italiji, na katerem se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih („gospodarstva, na katerih se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih“), ne premakne v druge dele Italije ali odpošlje v druge države članice.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko perutnina za zakol, ki prihaja in/ali je s poreklom z gospodarstev, na katerih se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih, premakne v druge dele Italije ali odpošlje druge države članice, kadar je perutnina s poreklom iz jat, ki:

(a) so imele zadovoljiv rezultat pri pregledu pred natovarjanjem v skladu s točko 1 Priloge II, in

(b) so odposlane v klavnico:

(i) v Italiji in so zaklane takoj po prihodu; ali

- (ii) v drugi državi članici po odobritvi države članice prejemnice in so zaklane takoj po prihodu.

Člen 5

Omejitve premikov valilnih jajc perutnine

Pristojni organ zagotovi, da se valilna jajca perutnine, ki prihajajo in/ali so s poreklom z gospodarstev, na katerih se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih, premaknejo v druge dele Italije ali odpošljejo v druge države članice le, kadar so ta:

- (a) s poreklom iz jat, ki so imele zadovoljiv rezultat v skladu s točko 2 Priloge II;
- (b) bila razkužena pred premikom ali odpošiljanjem v skladu z metodo, ki jo je odobril pristojni organ;
- (c) bila prepeljana neposredno v namembno valilnico;
- (d) sledljiva znotraj valilnice.

Člen 6

Omejitve premikov enodnevnih piščancev

Pristojni organ zagotovi, da se enodnevni piščanci, ki prihajajo in/ali so s poreklom z gospodarstev, na katerih se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih, premaknejo v druge dele Italije ali odpošljejo v druge države članice le, kadar so ti:

- (a) s poreklom iz valilnih jajc perutnine, ki izpolnjuje pogoje iz člena 5;
- (b) preneseni v kokošnjak ali skladišče, kjer ni perutnine.

Člen 7

Zdravstveno spričevalo za trgovanje znotraj Skupnosti s pošiljkami perutnine, valilnih jajc perutnine in enodnevnih piščancev

Pristojni organ zagotovi, da zdravstvena spričevala za trgovino znotraj Skupnosti s perutnino, valilnimi jajci perutnine in enodnevni piščanci, ki prihajajo in/ali so s poreklom iz Italije, vključujejo izjavo:

„Zdravstveno stanje živali te pošiljke je v skladu z Odločbo 2007/638/ES“.

Člen 8

Omejitve premikov konzumnih jajc

Pristojni organ zagotovi, da se konzumna jajca, ki prihajajo in/ali so s poreklom z gospodarstev, na katerih se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih, premaknejo v druge dele Italije ali odpošljejo v druge države članice le, kadar so ta:

- (a) s poreklom iz jat, ki so imele zadovoljiv rezultat v skladu s točko 2 Priloge II;
- (b) prepeljana neposredno v:
- (i) pakirni center, ki ga določi pristojni organ, in so pakirana v embalažo za enkratno uporabo ter ustrezajo ukrepom za biološko varnost, ki jih zahteva pristojni organ; ali
- (ii) objekt za proizvodnjo jajčnih proizvodov, kot določa poglavje II oddelka X Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, kjer se z njimi ravna in jih obdeluje v skladu s poglavjem XI Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2204.

Člen 9

Omejitve premikov perutninskega mesa, mletega mesa, mesnih pripravkov, mehansko izkoščenega mesa in mesnih izdelkov, ki so sestavljeni ali vsebujejo perutninsko meso

1. Pristojni organ zagotovi, da se perutninsko meso, ki prihaja in/ali je s poreklom z gospodarstev, na katerih se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih, premakne v druge dele Italije ali odpošlje v druge države članice le, kadar je to:

- (a) pridobljeno od perutnine, ki je v skladu s členom 4;
- (b) bilo proizvedeno v skladu s Prilogo II ter oddelkoma II in III Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 ter kontrolirano v skladu z oddelki I, II, III in poglavjema V in VII oddelka IV Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004.

2. Pristojni organ zagotovi, da se mleto meso, mesni pripravki, mehansko izkoščeno meso in mesni izdelki, ki so sestavljeni ali vsebujejo perutninsko meso in ki prihajajo in/ali so s poreklom z gospodarstev, na katerih se je izvedlo cepljenje v nujnih primerih, premaknejo v druge dele Italije ali odpošljejo v druge države članice le, kadar so ti:

(a) od mesa, ki je v skladu z odstavkom 1;

Člen 13

Razveljavitev

(b) v skladu z oddelkoma V in VI Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004.

Odločba 2005/926/ES se razveljavi.

Člen 10

Spremljanje in nadzor

Spremljanje in nadzor cepljenih in necepljenih perutninskih jat se izvajata, kakor je določeno v načrtu nujnega cepljenja.

Člen 14

Uporaba

Ta odločba se uporablja od 24. septembra 2007 do 31. marca 2008.

Člen 11

Poročila

Italija predloži Komisiji najpozneje do 1. novembra 2007 predhodno poročilo o izvajanju načrta cepljenja v nujnih primerih, nato pa predloži četrtletna poročila v roku enega meseca od konca četrtletja.

Člen 15

Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na Italijansko republiko.

Komisija zagotovi, da je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali seznanjen z navedenimi poročili.

V Bruslju, 24. septembra 2007

Člen 12

Pregled ukrepov

Ukrepi iz te odločbe se pregledajo glede na spremembo epidemiološkega stanja v Italiji in glede na vse nove razpoložljive informacije.

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA I

OBMOČJE CEPLJENJA V NUJNIH PRIMERIH

Dežela Benečija*Pokrajina Verona*

ALBAREDO D'ADIGE

ANGIARI

ARCOLE

BELFIORE

BONAVIGO

BOVOLONE

BUTTAPIETRA

CALDIERO

območje južno od avtoceste A4

CASALEONE

CASTEL D'AZZANO

CASTELNUOVO DEL GARDA

območje južno od avtoceste A4

CEREA

COLOGNA VENETA

COLOGNOLA AI COLLI

območje južno od avtoceste A4

CONCAMARISE

ERBÈ

GAZZO VERONESE

ISOLA DELLA SCALA

ISOLA RIZZA

LAVAGNO

območje južno od avtoceste A4

MINERBE

MONTEFORTE D'ALPONE

območje južno od avtoceste A4

MOZZECANE

NOGARA

NOGAROLE ROCCA

OPPEANO

PALÙ

PESCHIERA DEL GARDA

območje južno od avtoceste A4

POVEGLIANO VERONESE

PRESSANA

RONCO ALL'ADIGE

ROVERCHIARA

ROVEREDO DI GUÀ

SALIZZOLE

SAN BONIFACIO

območje južno od avtoceste A4

SAN GIOVANNI LUPATOTO

območje južno od avtoceste A4

SANGUINETTO

SAN MARTINO BUON ALBERGO

območje južno od avtoceste A4

SAN PIETRO DI MORUBIO

SOAVE

območje južno od avtoceste A4

SOMMACAMPAGNA

območje južno od avtoceste A4

SONA

območje južno od avtoceste A4

SORGÀ

TREVENUOLO

VALEGGIO SUL MINCIO
VERONA
VERONELLA
VIGASIO
VILLAFRANCA DI VERONA
ZEVIO
ZIMELLA

območje južno od avtoceste A4

Dežela Lombardija

Pokrajina Brescia

ACQUAFREDDA
ALFIANELLO
BAGNOLO MELLA
BASSANO BRESCIANO
BORGOSATOLLO
BRESCIA
CALCINATO
CALVISANO
CAPRIANO DEL COLLE
CARPENEDOLO
CASTENEDOLO
CIGOLE
DELLO
DESENZANO DEL GARDA
FIESSE
FLERO
GAMBARA
GHEDI
GOTTOLENGO
ISORELLA
LENO
LONATO
MANERBIO
MILZANO
MONTICHIARI
MONTIRONE
OFFLAGA
PAVONE DEL MELLA
PONCARALE
PONTEVICO
POZZOLENGO
PRALBOINO
QUINZANO D'OGLIO
REMEDELLO
REZZATO
SAN GERVASIO BRESCIANO
SAN ZENO NAVIGLIO
SENIGA
VEROLANUOVA
VEROLAVECCHIA
VISANO

območje južno od avtoceste A4

območje južno od avtoceste A4

območje južno od avtoceste A4

območje južno od avtoceste A4

območje južno od avtoceste A4

območje južno od avtoceste A4

območje južno od avtoceste A4

Pokrajina Mantova

CASTIGLIONE DELLE STIVIERE

CAVRIANA

CERESARA

GOITO

GUIDIZZOLO

MARMIROLO

MEDOLE

MONZAMBANO

PONTI SUL MINCIO

ROVERBELLA

SOLFERINO

VOLTA MANTOVANA

PRILOGA II

POSTOPKI PREGLEDA, VZORČENJA IN TESTIRANJA V ZVEZI S PREMIKI IZ ČLENOV 4, 5 IN 8

Točka 1

Uradni veterinar mora pred premikom perutnine za zakol iz člena 4(2) opraviti:

- (a) preverjanje evidenc proizvodnje in zdravstvenih evidenc gospodarstva;
- (b) klinični pregled v vsaki proizvodni enoti, vključno z vrednotenjem njenega preteklega zdravstvenega stanja in kliničnimi preiskavami perutnine v 72 urah pred odvozom, s posebnim poudarkom na kontrolnih pticah;
- (c) zbiranje naslednjih vzorcev:
 - cepljene perutnine: 20 krvnih vzorcev z uporabo strategije DIVA v 72 urah pred odvozom;
- (d) zbiranje naslednjih vzorcev, če rezultati preverjanj, kliničnih pregledov in preiskav iz (a), (b) in (c) niso zadovoljivi:
 - kontrolnih ptic: 20 brisov sapnika/žrela in 20 kloakalnih brisov ter 20 krvnih vzorcev za serologijo s testom HI v 72 urah pred odvozom.

Točka 2

V zvezi s konzumnimi jajci iz členov 5 in 8 mora uradni veterinar pred prvim premikom ter nato najpozneje vsakih trideset dni opraviti:

- (a) klinični pregled starša ali nesne perutnine v vsaki proizvodni enoti, vključno z vrednotenjem njenega preteklega zdravstvenega stanja in kliničnimi preiskavami kontrolnih ptic v teh jatah;
 - (b) zbiranje 10 krvnih vzorcev kontrolnih ptic. Vendar, če je potrebno, odvzame tudi 20 krvnih vzorcev za testiranje s testom iIFA.
-

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 2. oktobra 2007****o določitvi skupnega formata za predložitev podatkov in informacij v skladu z Uredbo (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o obstojnih organskih onesnaževalih***(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 4409)**(2007/639/ES)*

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 12(4) Uredbe,

Države članice posredujejo Komisiji podatke in informacije, ki se zahtevajo v skladu s členom 12(1), (2) in (3) Uredbe (ES) št. 850/2004, v formatu, določenem v Prilogi k tej odločbi.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) Člen 12 Uredbe (ES) št. 850/2004 od držav članic zahteva, da Komisiji redno zagotavljajo različne podatke in informacije.

Ta odločba je naslovljena na države članice.

(2) Določiti je treba skupni format za predložitev navedenih podatkov in informacij.

V Bruslju, 2. oktobra 2007

(3) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 29 Direktive Sveta 67/548/EGS ⁽²⁾ –*Za Komisijo*
Stavros DIMAS
Član Komisije⁽¹⁾ UL L 158, 30.4.2004, str. 7.⁽²⁾ UL 196, 16.8.1967, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/121/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 396, 30.12.2006, str. 850).

PRILOGA

Format za predložitev podatkov in informacij v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 850/2004 o obstojnih organskih onesnaževalih**A – Letno poročilo o nadzoru nad proizvodnjo in dajanjem v promet (člen 12(2))***Oddelek I: Splošne informacije*

1. Država članica:
2. Ime in naziv kontaktne osebe:
3. Polno ime institucije:
4. Poštni naslov:
5. Številka telefona:
6. Številka telefaksa:
7. E-naslov:
8. Datum poročila (dd/mm/lilll):

Oddelek II: Nadzor nad proizvodnjo in dajanjem v promet

1. Proizvodnja snovi iz Priloge I ali II k Uredbi (ES) št. 850/2004 (v nadaljevanju „Priloga I ali II“)
 - 1.1 Leto poročila:
 - 1.2 Ali se je katera koli od kemičnih snovi iz Priloge I ali II proizvajala v vaši državi članici v obdobju, ki ga zajema to poročilo? (da/ne)
 - 1.2.1 Če je odgovor na vprašanje 1.2 „da“, navedite imena snovi, ki so bile proizvedene, in pripadajoče količine (v kg).
2. Dajanje v promet snovi iz Priloge I ali II
 - 2.1 Leto poročila:
 - 2.2 Ali je katera koli od kemičnih snovi iz Priloge I ali II bila dana v promet v vaši državi članici ali bila izvožena iz vaše države članice v obdobju, ki ga zajema to poročilo? (da/ne)
 - 2.2.1 Če je odgovor na vprašanje 2.2 „da“, navedite imena snovi, ki so bile izvožene in/ali dane v promet, in pripadajoče količine (v kg). Pri izvozu ali uvozu navedite države izvoznice ali uvoznice.

B – Triletno poročilo o uporabi Uredbe (ES) št. 850/2004 (člen 12(1) in 12(3))*Oddelek I: Splošne informacije*

1. Država članica:
2. Ime in naziv kontaktne osebe:
3. Polno ime institucije:
4. Poštni naslov:
5. Številka telefona:
6. Številka telefaksa:
7. E-naslov:
8. Datum poročila (dd/mm/lilll):

Oddelek II: Zaloge

1. Ali so v vaši državi članici kakršne koli prijavljene zaloge katerih koli snovi iz Priloge I ali II, katerih uporaba je dovoljena? (da/ne)
 - 1.1 Če je odgovor na vprašanje 1 „da“, navedite imena snovi. Za vsako od navedenih snovi navedite za vsako zalogo leto, v katerem je bila ugotovljena, njene značilnosti, njeno vsebnost (% ali mg/kg), njeno količino (kg), njeno lokacijo in ukrepe za upravljanje z zalogo.
2. Ali so v vaši državi članici kakršne koli prijavljene zaloge katerih koli snovi iz Priloge I ali II, katerih uporaba ni dovoljena? (da/ne)
 - 2.1 Če je odgovor na vprašanje 2 „da“, navedite imena snovi. Za vsako od navedenih snovi navedite za vsako zalogo leto, v katerem je bila ugotovljena, njene značilnosti, njeno vsebnost (% ali mg/kg), njeno količino (kg), njeno lokacijo in ukrepe za upravljanje z zalogo.

Oddelek III: Zmanjšanje izpustov, minimiziranje in odprava izpustov

1. Ali je vaša država članica razvila akcijski načrt za snovi iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 850/2004 (v nadaljevanju „Priloga III“)? (da/ne)
 - 1.1 Če je odgovor na vprašanje 1 „ne“, navedite razloge.
 - 1.2 Če je odgovor na vprašanje 1 „da“, navedite imena snovi, za katere imate podatke o njihovih izpustih. Za vsako navedeno snov navedite, za kateri del okolja (tj. zrak, voda, tla) imate podatke o izpustih. Za vsak navedeni del okolja navedite podatke o izpustih v g TEQ/leto (WHO-TEF⁽¹⁾ 2005) ali v kg/leto.
2. Ali je vaša država članica razvila ukrepe za ugotavljanje virov snovi iz Priloge III? (da/ne)
 - 2.1 Če je odgovor na vprašanje 2 „da“, opišite razvite ukrepe.
3. Ali je vaša država članica razvila ukrepe za opredelitev virov snovi iz Priloge III? (da/ne)
 - 3.1 Če je odgovor na vprašanje 3 „da“, opišite razvite ukrepe.
4. Ali je vaša država članica razvila ukrepe za minimiziranje virov snovi iz Priloge III? (da/ne)
 - 4.1 Če je odgovor na vprašanje 4 „da“, opišite razvite ukrepe.

Oddelek IV: Izvedbeni načrti

1. Ali je vaša država članica razvila nacionalni izvedbeni načrt v skladu s členom 7 Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih? (da/ne)
 - 1.1 Če je odgovor na vprašanje 1 „ne“, navedite razloge.
 - 1.2 Če je odgovor na vprašanje 1 „da“, navedite datume, ko je bil ta posredovan sekretariatu Stockholmske konvencije, Komisiji in drugim državam članicam.
 - 1.2.1 Ali ste javnosti dovolj zgodaj in učinkovito omogočili, da sodeluje pri razvoju nacionalnega izvedbenega načrta? (da/ne)

⁽¹⁾ Faktorji toksične ekvivalence Svetovne zdravstvene organizacije za poliklorirane dibenzo-p-dioksine in dibenzofurane ter koplanarne poliklorirane bifenile.

1.2.1.1 Če je odgovor na vprašanje 1.2.1 „ne“, navedite razloge.

1.2.1.2 Če je odgovor na vprašanje 1.2.1 „da“, na kratko opišite način.

Oddelek V: Spremljanje in nadzor stanja

1. Ali je vaša država članica vzpostavila program za spremljanje in nadzor prisotnosti dioksinov, furanov in PCB v okolju? (da/ne)

1.1 Če je odgovor na vprašanje 1 „ne“, navedite razloge.

1.2 Če je odgovor na vprašanje 1 „da“, navedite imena snovi, za katere imate podatke o spremljanju in nadzoru. Za vsako navedeno snov in vsak program spremljanja in nadzora navedite obdobje in cilje programa za spremljanje in nadzor, vrsto vzorčevalnih mest (npr. vroče točke, nesreče, vrednost ozadja), geografski položaj, uporabljeno analitsko metodo, del okolja, kjer je bila snov vzorčena, ugotovljene vrednosti (povprečna, srednja, največja, najnižja, število vzorcev) in kako priti do teh podatkov.

Oddelek VI: Izmenjava informacij

1. Ali je vaša država članica vzpostavila mehanizem za izmenjavo informacij? (da/ne)

1.1 Če je odgovor na vprašanje 1 „ne“, navedite razloge.

1.2 Če je odgovor na vprašanje 1 „da“ in če mehanizem za izmenjavo informacij ni sestavni del vašega nacionalnega izvedbenega načrta, ga opišite.

2. Ali je vaša država članica že sprejela kakršne koli ukrepe za spodbujanje in krepitev programov ozaveščanja o obstojnih organskih onesnaževalih? (da/ne)

2.1 Če je odgovor na vprašanje 2 „ne“, navedite razloge.

2.2 Če je odgovor na vprašanje 2 „da“, opišite sprejete ukrepe.

3. Ali je vaša država članica že sprejela kakršne koli ukrepe za spodbujanje in krepitev zagotavljanja informacij za javnost o obstojnih organskih onesnaževalih?

3.1 Če je odgovor na vprašanje 3 „ne“, navedite razloge.

3.2 Če je odgovor na vprašanje 3 „da“, opišite sprejete ukrepe.

4. Ali je vaša država članica že sprejela kakršne koli ukrepe za spodbujanje in krepitev usposabljanja delavcev, znanstvenikov, vzgojiteljev ter tehničnega in vodilnega osebja o obstojnih organskih onesnaževalih? (da/ne)

4.1 Če je odgovor na vprašanje 4 „ne“, navedite razloge.

4.2 Če je odgovor na vprašanje 4 „da“, opišite sprejete ukrepe.

Oddelek VII: Tehnična pomoč

1. Ali je vaša država članica zagotovila drugim državam tehnično in finančno pomoč za razvoj in krepitev njihove sposobnosti za polno izpolnjevanje njihovih obveznosti glede obstojnih organskih onesnaževal po Stockholmski konvenciji? (da/ne)

1.1 Če je odgovor na vprašanje 1 „ne“, navedite razloge.

1.2 Če je odgovor na vprašanje 1 „da“, navedite države in vrsto pomoči.

Oddelek VIII: Kazni

1. Kazni
 - 1.1 Kako vaša država članica določa predpise o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve določb Uredbe (ES) št. 850/2004?
 - 1.2 Kateri ukrepi so bili sprejeti, da se zagotovi izvajanje predpisov o kaznih?
 2. Postopek za ugotavljanje kršitev
 - 2.1 Ali je vaša država članica sprožila postopek za ugotavljanje kršitev v zvezi s kršitvijo določb Uredbe (ES) št. 850/2004? (da/ne)
 - 2.2 Če je odgovor na vprašanje 2.1 „da“, navedite člen Uredbe, ki je bil kršen, na kratko opišite kršitev in navedite kazen, določeno za kršitelja.
-

POPRAVKI**Popravek Direktive Komisije 2007/54/ES z dne 29. avgusta 2007 o spremembi Direktive Sveta 76/768/EGS glede kozmetičnih izdelkov z namenom prilagoditve prilog II in III k navedeni direktivi tehničnemu napredku**

(Uradni list Evropske unije L 226 z dne 30. avgusta 2007)

Stran 27, Priloga, točka 2(a) se glasi:

„Del 1 se spremeni:

- (i) v stolpcu b referenčne številke 8 se besedilo „p-fenilendiamin, njegovi N-substituirani derivati in njegove soli; N-substituirani derivati o-fenilendiaminov ⁽⁵⁾, razen derivatov, uvrščenih na seznam drugje v tej prilogi“ nadomesti z besedilom „p-fenilendiamin, njegovi N-substituirani derivati in njegove soli; N-substituirani derivati ofenilendiaminov ⁽⁵⁾, razen derivatov, uvrščenih na seznam drugje v tej prilogi, in derivatov pod referenčnimi številkami 1309,1311 in 1312 v Prilogi II“.
 - (ii) v stolpcu b referenčne številke 9 se besedilo „Metilfenilendiamini, njihovi N-substituirani derivati in njihove soli ⁽¹⁾, razen snovi št. 364 v Prilogi II“ nadomesti z besedilom „Metilfenilendiamini, njihovi N-substituirani derivati in njihove soli ⁽¹⁾, razen snovi pod referenčnimi številkami 364, 1310 in 1313 v Prilogi II“.
-